

Uudet ja korjatut monografianimet 1.1.2024
Nya och korrigerade monografinamn 1.1.2024

Euroopan farmakopean täydennysosa 11.3 – Uudet monografianimet
Supplementet 11.3 av Europafarmakopén – Nya monografinamn

Englanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Adhatoda vasica leaf	Adhatodae vasicae folium	Valkopantterinkita, lehti	Malabarnöt, blad
Bupivacaine	Bupivacainum	Bupivakaiini	Bupivakain
Burdock root	Arctii radix	Isotakiainen, juuri	Stor kardborre, rot
Chrysanthemum flower	Chrysanthemi flos	Tarhakrysanteemi, kukka	Krysantemum, blomma
Dabigatran etexilate mesilate	Dabigatrani etexilati mesilas	Dabigatraanieteksilaattimesilaatti	Dabigatranetexilatmesilat
Eclipta herb with root	Ecliptae herba cum radice	Noronepikki, verso juurineen	Vitknapp, ört med rot
Gallium (⁶⁸ Ga) DOTANOC injection	Gallii (⁶⁸ Ga) DOTANOC solutio iniectionabilis	Gallium(⁶⁸ Ga)DOTANOC-injektioneste	Gallium(⁶⁸ Ga)DOTANOC injektionsvätska
Gallium (⁶⁸ Ga) oxodotreotide injection	Gallii (⁶⁸ Ga) oxodotreotidi solutio iniectionabilis	Gallium(⁶⁸ Ga)oksodotreotidi-injektioneste	Gallium(⁶⁸ Ga)oxodotreotidinjektionsvätska
Horse-chestnut bark	Hippocastani cortex	Hevoskastanja, kuori	Hästkastanj, bark
Immortelle flower	Helichrysi flos	Hietaolkikukka, kukka	Hedblomster, blomma
Levocatirizine dihydrochloride	Levocetirizini dihydrochloridum	Levosetiriitsiinidihydrokloridi	Levocetirizindihydroklorid
Lonicera japonica flower	Lonicerae japonicae flos	Japaninköynnöskuusama, kukka	Slingertry, blomma

Euroopan farmakopean täydennysosa 11.3 – Korjatut monografianimet
Supplementet 11.3 av Europafarmakopén - Korrigerade monografiamn

Englanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Raltegravir potassium chewable tablets Raltegravir chewable tablets	Raltegraviri kalici compressi masticabiles Raltegraviri compressi masticabiles	Raltegraviirikalium, purutabletit Raltegraviiri, purutabletit	Raltegravirkalium, tuggtabletter Raltegravir, tuggtabletter
Raltegravir potassium tablets Raltegravir tablets	Raltegraviri kalici compressi Raltegraviri compressi	Raltegraviirikalium, tabletit Raltegraviiri, tabletit	Raltegravirkalium, tabletter Raltegravir, tabletter

Euroopan farmakopean täydennysosa 11.3 – Poistetut monografianimet (EN: suppressed)
Supplementet 11.3 av Europafarmakopén - Avlägsnade monografiamn (EN: suppressed)

Englanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Donepezil hydrochloride monohydrate	Donepezili hydrochloridum monohydricum	Donepetsiilihydrokloridimonohydraatti	Donepezilhydrokloridmonohydrat

Muut korjatut monografianimet
Andra korrigerade monografiamn

Englanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Juniper	Juniperi galbulus Juniperi pseudo-fructus	Kataja, marja	En, bär
Juniper oil	Juniperi aetheroleum Juniperi aetheroleum	Katajanmarjaöljy	Enbärsolja
Milk thistle fruit Milk thistle fruit	Silybi mariani fructus	Maarianohdake, hedelmä	Mariatistel, frukt

Englanti/Engelska	Latina/Latin	Suomi/Finska	Ruotsi/Svenska
Semi-solid preparations for cutaneous application	Praeparationes semi solidae ad usum dermicum Praeparationes molles ad usum dermicum	Puolikiinteät lääkevalmisteet iholle	Läkemedelsberedningar, halvfasta, för kutan användning
Triglycerides, medium-chain	Triglycerida media Triglycerida saturata media	Keskipitkäketjuiset triglyseridit Keskipitkäketjuiset tyydyttyneet triglyseridit	Triglycerider, medellångkedjiga